

**Tárgy**

A Törvényszék (nyolcadik tanács) T-138/07. sz., Schindler Holding és társai kontra Bizottság egyesített ügyekben 2011. július 13-án hozott ítélete ellen benyújtott fellebbezés, amely ítéletben a Törvényszék elutasította az (EK) 81. cikk alkalmazására vonatkozó eljárásban a felvonók és mozgólépcsők beépítésének és karbantartásának belgiumi, németországi, luxemburgi és hollandiai piacán közbeszerzési eljárások manipulálására, piacfelosztásra, áröngzítésre, ezzel kapcsolatos projektek és szerződések odaítélésére, információk cseréjére irányuló kartellel kapcsolatban (COMP/E-1/38.823 — Felvonók és mozgólépcsők ügy) 2007. február 21-én hozott C(2007) 512 végleges bizottsági határozat megsemmisítése iránti keresetet

**Rendelkező rész**

1. A Bíróság a fellebbezést elutasítja.
2. A Schindler Holding Ltd, a Schindler Management AG, a Schindler SA, a Schindler Sàrl, a Schindler Liften BV és a Schindler Deutschland Holding GmbH a saját költségein kívül viseli az Európai Bizottság részéről felmerült költségeket is.
3. Az Európai Unió Tanácsa maga viseli saját költségeit.

(<sup>1</sup>) HL C 347., 2011.11.26.

**A Bíróság (második tanács) 2013. július 18-i ítélete (a Verwaltungsgericht Berlin (Németország) előzetes döntéshozatal iránti kérelme) — Deutsche Umwelthilfe eV kontra Bundesrepublik Deutschland**

(C-515/11. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(A környezeti információkhoz való nyilvános hozzáférés — 2003/4/EK irányelv — A tagállamok arra irányuló jogköre, hogy az ezen irányelvben előírt „hatóság” fogalmából kizárják a jogalkotói minőségben eljáró szerveket — Korlátok)

(2013/C 260/13)

Az eljárás nyelve: német

**A kérdést előterjesztő bíróság**

Verwaltungsgericht Berlin

**Az alapeljárás felei**

Felperes: Deutsche Umwelthilfe eV

Alperes: Bundesrepublik Deutschland

**Tárgy**

Előzetes döntéshozatal iránti kérelem — Verwaltungsgericht Berlin — A környezeti információkhoz való nyilvános hozzáférésről és a 90/313/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. január 28-i 2003/4/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv (HL L 41., 26. o.; magyar nyelvű különkiadás

15. fejezet, 7. kötet, 375. o.) 2. cikke 2. pontjának értelmezése — A hatóságok azon kötelezettsége, hogy birtokukban lévő környezeti információkat minden kérelmező számára rendelkezésre bocsássák — A legfelsőbb szövetségi hatóságokat az adat-szolgáltatás kötelezettségétől mentesítő nemzeti szabályozás, amennyiben jogalkotási eljárás keretében járnak el — A tagállamok arra irányuló jogköreinek korlátozása, hogy a 2003/4/EK irányelvben előírt „hatóság” fogalmából kizárják a tevékenységeik gyakorlása során jogalkotói minőségben eljáró szerveket.

**Rendelkező rész**

A környezeti információkhoz való nyilvános hozzáférésről és a 90/313/EGK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló, 2003. január 28-i 2003/4/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 2. cikke 2. pontja második bekezdésének első mondatát akként kell értelmezni, hogy az e rendelkezés által a tagállamoknak biztosított azon lehetőség, hogy ne tekintsék — a birtokukban lévő környezeti információkhoz való hozzáférést lehetővé tenni köteles — hatóságoknak a „jogalkotói minőségben eljáró szerveket vagy intézményeket”, nem vonatkozhat a minisztériumokra, amennyiben törvénnyel alacsonyabb rangú normatív rendelkezéseket dolgoznak ki és fogadnak el.

(<sup>1</sup>) HL C 32., 2012.2.4.

**A Bíróság (hatodik tanács) 2013. július 18-i ítélete — Európai Bizottság kontra Francia Köztársaság**

(C-520/11. sz. ügy) (<sup>1</sup>)

(Tagállami kötelezettségszegés — 2009/726/EK határozat — A végrehajtás elmulasztása — Tej és tejtermékek behozatala — Származás — A szivacsos agyvelőbántalmak kockázatával érintett gazdaságok — Nemzeti tiltó intézkedések)

(2013/C 260/14)

Az eljárás nyelve: francia

**Felek**

Felperes: Európai Bizottság (képviselők: F. Jimeno Fernandez és D. Bianchi, meghatalmazottak)

Alperes: Francia Köztársaság (képviselők: G. de Bergues és S. Menez, valamint C. Candat és R. Loosli-Surrants, meghatalmazottak)

**Tárgy**

Tagállami kötelezettségszegés — Az EUSZ 4. cikk (3) bekezdésének és az EUMSZ 288. cikknek a megsértése — A Franciaország által a klasszikus surlókór előfordulásában bizonyítottan érintett gazdaságokból származó tejnek és tejtermékeknek az említett ország területére történő behozatala tekintetében hozott ideiglenes védintézkedésekről szóló, 2009. szeptember 24-i 2009/726/EK bizottsági határozat végrehajtásának elmulasztása (HL L 258., 27. o.)